



年6月4-6日 2019

北京

Top Wine

China

4 - 6
JUNE
2019

BEIJING
CHINA NATIONAL
CONVENTION CENTER

CATALOGUE
展会会刊

- **General Information**
般信息
- **Addresses and Disclaimer**
地址和免责声明
- **Exhibitors Info**
参展商信息



BIGGER.
BETTER AND MORE
INSPIRING THAN EVER

GENERAL INFORMATION

Location

China National Convention Center (CNCC)
No 7 Tianchen East Road
Chaoyang District, Beijing 100105
Website: www.cnccchina.com

Exhibition dates

June 4, 5 and 6, 2019.

Opening hours

Tuesday June 4, 2019, 10.00 – 18.00 h.
Wednesday June 5, 2019, 10.00 – 18.00 h.
Thursday June 6, 2019, 10.00 – 17.00 h.

Admission

TopWine China 2019 is open to trade, business and professional visitors only. All visitors must be properly attired.

GENERAL INFORMATION

Institutional & association partners

- The China Hotel Association
- The Shanghai Alcohol Circulation Trade Association
- The Wine Monopoly Bureau of Shanghai Municipality
- The China Tourist Hotels Association
- The China Alcohol Drinks Industry Association
- The Shanghai Brewing Association
- Guangdong Provincial Alcohol Industry Association

ADDRESSES AND DISCLAIMER

Head-office Europe

Gerdi Hondebrink / Marleen Jeruzalem

B.V. Industrial Promotions International (IPI)

P.O. Box 225, 7470 AE Goor, The Netherlands

Tel.: +31 (0)547 27 15 66

Fax: +31 (0)547 26 12 38

Email: gerdi@ipi-bv.nl / marleen@ipi-bv.nl

Head-office China

George Zhu

Beijing Partnerworld International Exhibition
Co. Ltd.

Room 221-225, 2nd floor MOMA Tower

No.199 Chaoyang Bei Road

Chaoyang District

Beijing, PRC 100026

George Zhu:

Tel.: +86 10 594 41 958

+86 139 1171 8365

Alex Lu:

Tel.: +86 10 594 41 958

+86 139 1171 8365

Email: zhuxd@topwinechina.cn

ADDRESSES AND DISCLAIMER

Co-organiser

The China National Enterprises Association for Foreign Trade and Economic Cooperation, a department of the Ministry of Commerce in China

No 10 Tai Jichang, Dong Dan
Beijing, P.R. China

Tel.: +86 10 65225030

Fax: +86 10 65283415

Email: csaecpo88@sina.com

Disclaimer

The editorial descriptions contained in this show guide are based on details submitted by the exhibitors. The entries have been edited to a common style and, whilst every care has been taken in compiling them, no liability is assumed for any errors or omissions which they may contain.

Stand 1630-23 (*German Pavilion*) 

Badischer Winzerkeller

Zum Kaiserstuhl 16

79206 Breisach

GERMANY

Tel.: +49 7667/900-0

Fax: +49 7667/900-232

Email: [weissenborn@
badischer-winzerkeller.de](mailto:weissenborn@badischer-winzerkeller.de)

Website: www.badischer-winzerkeller.de

Contact: Frank Weissenborn

Wine region: Baden

Representative in China:

Coco Chen

Guangdong Yike Cultural Development Co.

37 East, Xingang Road, Guangzhou

P.R. CHINA

Tel.: +86 2081802663

Email: coco@gdyike.com

Website: www.gdyike.com



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ②

In the late 19th century, many winegrowers in Baden established collaborations to combine synergies and eventually founded the Badischer Winzerkeller in Breisach am Rhein in 1952. Today, it comprises approximately 1,800 hectares of land in 9 winegrowing areas in Baden and is notable for outstanding wine directly from the wine producer. The character of the delightful Baden countryside is reflected in our wines. The more than 200 gold medals and awards we receive every year are proof of our commitment to quality. Wine made in Baden is saturated with sun. Sunshine is the remarkable ingredient that contributes to the extraordinary quality of our wines and its aroma does not go unnoticed by connoisseurs. The grapes that are harvested by our winegrowers and their dedicated families become full-bodied and coveted wines through the passionate and attentive care of our cellar masters. Our wines are distinguished by local expertise and traditional on-site winemaking. Savour the sun in every glass.

Stand 1800

Bodegas Bocopa

Les Pedreres, Autovia A-31, KM 200-201
03610 Petrer Alicante
SPAIN

Tel.: +34 966950489

Email: export8@Bocopa.com

Website: www.bocopa.com

Bodegas BOCOPA是西班牙阿里坎特产区最重要的酒厂，拥有2500公顷的优质葡萄园，生产酿造、装瓶和销售该产区超过60%的葡萄酒。并且酿酒师善于结合传统工艺、专业知识，以及现代化设备，保留传统的同时不断创新，酿制出最具特色的优质葡萄酒。

We are Wine Producer/Exporter.

Stand 1520-5 (*French Pavilion*) 

Bordeaux et Bordeaux Supérieur

1 Route de Pasquina Route N 89

33 750 Beychac et Caillau

FRANCE

Tel.: +33 5 57 97 19 30

Email: alice.herrouet@planete-bordeaux.fr

Website: www.planete-bordeaux.net

Wine Producer/Exporter.

Wine Cooperation.

Bordeaux and Bordeaux Supérieur wine-growers' Syndicate is a strong, dynamic and Professional organisation whose role is to secure the future of AOC wines, guarantee their quality and authenticity, develop their reputation, communication effectively with and promote cohesiveness between its members.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ②

波尔多和优质波尔多葡萄酒商会是一个强大、活跃又专业的组织，我们的使命是保护法定产区的未来，确保产区酒的品质和正宗，扩大产区知名度，有效地为成员宣传并团结所有商会成员

波尔多和优质波尔多葡萄酒商会是一个强大、活跃又专业的组织，我们的使命是保护法定产区的未来，确保产区酒的品质和正宗，扩大产区知名度，有效地为成员宣传并团结所

Stand 1520-6 (*French Pavilion*) 

Bordeaux Wines Côtes de Bourg

布尔山坡

1 Place de l'Eperon

33 710 Bourg

FRANCE

Tel.: +33 5 57 94 80 20

Email: info@cotes-de-bourg.com

Website: www.cotes-de-bourg.com

Wine Producer/Exporter.

Wine Cooperation.

The Côtes de Bourg appellation is located on the right bank of the Bordeaux vineyard. 400 vine growers exploit the 4000 hectares in production. Its soil is mainly clay-limestone with on the hoofs of the deposit of serious. The principal variety is the Marlot blended with Cabernets and Malbec, which is the most important percentage of Bordeaux. The wines are colorful, powerful and spicy.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ②

布尔丘产区坐落于波尔多右岸，目前共拥有400名酒农，以及4000多公顷的葡萄园。布尔丘的土壤类型丰富多样，主要为冲积土，砂质粘土和石灰岩粘土。布丘尔葡萄园红葡萄品种以梅洛为主，另外还有赤霞珠、马尔贝克和品丽珠。白葡萄品种包括长相思、鸽笼白和赛美容。这里的葡萄酒色彩饱满，强劲丰沛，香辛料气息明显。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

Stand 1730-18 (*German Pavilion*) 

Certiz 中山天傲名家贸易有限公司

广东省广州市天河路208号粤海天河城大厦2907B Postal Code: 510620

Tel.: +86 2037283611

Fax: +86 2037283601

Email: jabee@certiz.com

Website: www.evokk.com

'Honor Excellence' Bestowed by VDP

Certiz is one of the subsidiaries of a reputable foreign capital corporation - Noble. A company that, since their establishment, have strategically cooperated with hundreds of partners around world. Our Wine Specialists travel around the world to various wineries to look for the gems among gems in wines. The wines selected are tasted on numerous occasions to ensure outstanding quality and taste. We focus on boutique wines from German VDP wineries and classical wine regions of Australia, France, and Italy, that produces wines with unique style and discerning tastes. ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

We've partner up with world renowned beverage logistic forwarder, JF Hillebrand, and having HKQAA (Hong Kong Quality Assurance Agency) certified our warehouse to guarantee our wines are transported and stored in an environment with constant temperature and humidity to ensure consistent quality, and original taste.

唯一认证的德国名庄联盟VDP嘉誉“卓越进口商”

天傲名家隶属于实力雄厚的纯外资国际集团——尊宝实业。自创立以来，与全球过百伙伴建立了良好战略合作关系。天傲搜罗全球精品葡萄酒，葡萄酒专家亲赴酒庄实地考察，逐一品鉴与挑选，确保其品质卓越。我们专注于澳洲、德国VDP名庄、法国以及意大利等核心产区的精品葡萄酒，风格独特，彰显超凡品味。天傲与国际顶级物流企业JF Hillebrand合作，葡萄酒自酒庄到国内一路恒温护航，无惧长途跋涉，并自主拥有经HKQAA认证的专业葡萄酒恒温恒湿仓库，确保品质如一。”

Stand 1520-2 (*French Pavilion*) 

Chantovent - Groupe Jean d'Alibert

尚多芳-让达利贝尔集团

Quai du Port au Vin BP 7

78 270 Bonnières sur Seine

FRANCE

Tel.: +33 1 30 98 59 20

Email: marketing@chantovent.fr

Website: www.chantovent.com

Wine Producer/Exporter.

Wine Cooperation.

Chantovent is the sales and marketing tools of Jean d'Alibert Group, a Group of wine producers in the south of France including 1,200 winegrowers and covering 6,000 hectares of vineyards. The annual production is 36 million bottles. Chantovent is a leading company for Minervois Appellation and IGP Coteaux de Peyriac.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

尚多芳于1993年开始加入让·达利贝尔集团，参与酿酒制造。该集团是1200名葡萄酒从业人员组成的联合酒窖的所有者，这个联合酒窖代表了6000公顷的葡萄园和3600万年生产量。尚多芳是法国南部贝雅克VDP(地区餐酒)及米内瓦法定葡萄酒产区的品牌第一生产者。

Stand 1500-5 (*French Pavilion*) 

Château Belingard

67 Rue de Monceau

75008 Paris

FRANCE

Email: gp@dyhring.co

Website: www.belingard.com

Producer/Exporter.

Wine Cooperation.

Dyhring Freres is the owner of Cognac Dyhring, and sells Château Bélingard wines in Asia.

Château Bélingard is one of the emblematic properties of the Bergeracois. By combining its traditional know-how with the best of today's technology, Château Bélingard produces elegant, complex and attractive wines. Sweet, Dry, Red, Rosé, or semi-Sweet, the wines of Château Bélingard stands out among the best wines the Monbazillac and Bergerac AOCs.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

Dyhring Frères 从事Dyhring 干邑和贝灵阁古堡精酿并将后者销往亚洲。贝灵阁古堡是贝尔热拉克最具有代表性的庄园之一。城堡将传统的酿酒工艺与现代化先进技术相结合，所酿葡萄酒优雅细腻，余味悠长且具有美妙的复杂感。贝灵阁古堡盛产干型葡萄酒，红酒，桃红葡萄酒，甜型葡萄酒和半甜型葡萄酒，并在蒙巴兹雅克产区和贝尔热拉克产区AOC级别的酒中脱颖而出。

Stand 1520-5 (*French Pavilion*) 

Château Brande Bergère

Château Brande Bergere Lieu-Dit

Brande-Bergère

33 230 Les Eglisottes et Chalaures

FRANCE

Email: edalibot@gmail.com

Website: www.brandebergere.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Château Brande-Bergère is a family-owned estate of 20 acres located north of Saint Emilion in the Bordeaux region.

It produces Red and Rosé wines that are delicate and complex with a background of plentiful red fruits. The work in the vines is respectful of the environment (no herbicides) and harvest as well as most operations is made by hand. The estate is well-known for the quality of the wines (World Wine Award-silver by Decanter and ratings up to 90/100).



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

布兰德堡是家族传承企业，拥有20英亩的葡萄庄园，坐落于位于波尔多产区圣美艾隆的南部。此庄园盛产红酒及淡红葡萄酒，其酒细致美妙，富有复杂迷人新鲜果香。在葡萄园管理方面，布兰德堡坚持不使用灭草剂，采用人工收割来贯彻环境友好的原则。此庄园以所酿酒的高质量而闻名，曾获得醇鉴世界葡萄酒大奖赛银奖以及90/100的优秀排名。

Stand 1520-1 (*French Pavilion*) 

Château Cantinot

卡蒂诺城堡

1 Lieu dit Cantinot

33 390 Cars

FRANCE

Tel.: +33 5 57 64 31 70

Email: chateau.cantinot@wanadoo.fr

Website: www.chateau-cantinot.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Château Cantinot, owned 26 ha, located north-west of Blaye, in Cars, France, was acquired in 2002 by Florence et Yann Bouscasse and their children. From the world of the Sea, they remind today these family ties by a symbol: the wheel of Mulhouse found on their different labels. Clay and limestone, often the preserve of great wines, allowed the Château Cantinot to be selected in several blind tastings, by Andréas Larsson et P. Faure-Brac, best Sommeliers of the World.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

康蒂诺坐落于法国吉伦特省布莱县西北方，拥有26公顷的葡萄园种植面积。于2002年被Yann Bouscasse 先生及其妻子购下并与其子女一起经营管理此果园。贴在其所酿酒瓶身上米卢斯转盘的商标时刻提醒着此家族始终被海文化紧密地连接在一起。砂质粘土和石灰石粘土造就了城堡的高品质葡萄酒。Andréas Larsson 和 P. Faure-Brac 等世界顶尖评酒家及侍酒家都相当青睐康蒂诺城堡，好评络绎不绝。

Stand 1510-7 (*French Pavilion*) 

Château de Lastours

法国拉斯图尔酒庄

Chateau de Lastours

11 490 Portel des Corbieres

FRANCE

Tel.: +33 4 68 48 64 74

Email: contact@chateaudelastours.com

Website: www.chateaudelastours.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Château de Lastours is a wine estate of 850 ha located near the Mediterranean Sea with 100 ha of vineyards and 10 ha of olive trees. We apply the principles of sustainable agriculture and our vineyard is certified as being of 'High Environmental Value'. Since August 2017, we have been in conversion to organic farming.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

拉斯图尔是一座拥有850公顷面积的酒庄，坐落于地中海岸边，葡萄园面积可达100公顷，橄榄树种植面积为10公顷。我们始终贯彻和持续农业发展理念，我们的葡萄园被认证具有高环境价值。自从2017年8月以来我们一直致力于有机农业的发展。

Stand 1520-6 (*French Pavilion*) 

Château Gros Moulin

地理位置

Lieu dit Gros Moulin

33 710 Bourg

FRANCE

Email: chateau.gros.moulin@wanadoo.fr

Website: www.chateaugros moulin.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Château Gros Moulin is a familial vineyard created in 1757. Nowadays, the tenth and the eleventh generation, Jacques and Rémy EYMAS, work together to develop quality 'vins de garde'. Situated mainly on the first slope of the Côtes de Bourg, the vineyard covers 30 hectares and it has an ideal southern exposure. The terroirs, selected by Pierre-Max and Jacques EYMAS, reflect the complexity of the topology of the region. Alternately planted on clay-limestone and sandy clay, grape varieties and their rootstocks are selected carefully to obtain a full development of those vines on this terroirs.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

大磨坊酒庄位于法国吉伦特省布尔丘产区的入口处。布尔丘产区是一个古老的城镇，处在多尔多涅河与加龙河交汇处的右岸。大磨坊酒庄是一个家族式葡萄园，1757年为Eymas家族所有，那时候它就已经被称为“Gros Moulin”（即大磨坊之意）从1975年的一公顷发展到1977年的15公顷，大磨坊酒庄随着时间而不断发展，如今，包括绿头鸭庄园在内，横跨30公顷。庄园周边的每块土地都是由Pierre-Max和Jacques Eymas谨慎挑选的，以将该地区总体自然环境的错综复杂特性赋予酒中。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

Stand 1520-2 (*French Pavilion*) ■ ■

Château Lamothe De Haux - Château Le Giron

拉姆特酒庄 乐吉隆酒庄

295 Chemin de l'Église

33 550 Haux

FRANCE

Email: info@chateau-lamothe.com

Website: www.chateau-lamothe.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Château Lamothe de Haux is a family vineyard of 77 hectares where passion passes from generation to generation. Located southwest of Bordeaux in the commune of Haux, Château Lamothe has crafted estate-bottled wine since 16th century. From the underground wine cellars to our charming Château, cosy and nice getaway guaranteed. Over the past 60 years, the family has amassed prime vineyard land of clay and limestone slopes on the right bank, and renovated the 17th century limestone quarries into underground cellars, ideal for ageing our wines: Château Lamothe, Château Le Giron, Château Manos.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

拉姆特酒庄是一个占地77公顷的家庭式酒庄，位于波尔多西南部的豪克斯公社，酿造葡萄酒的历史始于16世纪，酿造的工艺代代相传。从地下酒窖到我们迷人的城堡，优雅而舒适。在过去的60年里，我们精心打造了由粘土和石灰石斜坡组成的顶级葡萄园酒庄，并将17世纪的石灰石采石场改造成地下酒窖，这是陈酿葡萄酒的理想之选：拉姆特、乐吉隆和马诺斯。

Stand 1500-1 (*French Pavilion*) 

Château Madran

梦特骑士城堡

168 Avenue de la Garonne

33440 St Louis de Montferrand

FRANCE

Email: m.chateaumadran@gmail.com

Tel.: +33 5 56 77 43 97

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Château Madran located on the right bank of the Garonne, this Château produces wines of exceptional quality and finesse. Very often medal winners and recently among the big ones, the wines of the Madran castle dominated by Merlot have a delicate mouth slightly woody and almost velvety.

Very aromatic wine, it will accompany your meats in sauce or your cheeses and plates of deli meats. Mets and chords in suggestion: Royal on a duck breast!



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

梦特骑士城堡位于加龙河（Garonne）的右岸，这家酒庄生产品质卓越且精致的葡萄酒。很多时候，梦特骑士葡萄酒都是奖牌获得者，以赤霞珠（Cabernet Sauvignon）为主的正牌和以梅洛（Merlot）为主导的副牌葡萄酒都是结构紧实，果香浓郁，略带橡木桶风味和天鹅绒般柔软的高品质红葡萄酒。

梦特骑士酒庄中有一个古老的房间，里面并排摆放着橡木桶，这里可以让您体验一次难忘的品鉴经历。在此，您可能会发掘数瓶甚至数箱我们的精酿好酒。在此您同时可以品鉴梦特骑士酒庄的精品葡萄酒，您也可以成瓶或者成箱的购买我们的葡萄酒。

Stand 1520-5 (*French Pavilion*) 

Château Roquefort

Lieu Dit Roquefort

33 760 Lugasson

FRANCE

Tel.: +33 5 56 23 97 48

Email: cg@chateau-roquefort.com

Website: www.chateau-roquefort.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Château Roquefort is a family owned company based near to Saint-Emilion in Bordeaux area.

洛克福酒庄为家族传承企业，
位置接近于波尔多圣埃美隆产区。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

Stand 1500-4 (*French Pavilion*) 

**Châteaux Domaines Et Millésimes /
Famille Reyné -**

年代酒庄

Rue de L Hermite

Zone D Amenagement Economique Parc

33 520 Bruges

FRANCE

Tel.: +33 5 56 33 72 00

Email: export@cdemr.com

Website: www.cdemr.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

As the first trading company to offer fixed and mobile bottling, we have over 20 years of experience in trading and bottling the finest wines. Our company, based near Bordeaux, is devoted to finding and bottling wines that match your requirements. We use our expertise and close partnerships with wine producers to bring you the finest wines. Our bottling lines allow us to ensure optimum reactivity to your needs, our production capacity is up to 10 million bottles a year. ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

酒商，酿造者和装瓶商，年代酒庄，主要成员都是波尔多人，已经提供优质的葡萄酒超过20年。

得益于我们在选酒和装瓶方面精湛的知识，我们依存于风土环境，也能自由并且准确地选择出拥有独特风土口味的葡萄酒。

年代酒庄是您的合作伙伴，通过为您提供最好的机械和服务来满足您的消费者的需求，让您掌握葡萄园的复杂性。为了向客户提供最好的服务，我们充满热情而且工作严谨，我们共同定义和开发满足您和客户期望的系列产品。我们自己的生产线，年产量1000万瓶。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

Stand 1730-12 (German Pavilion) 

Cinex 绍兴吉立供应链有限公司

浙江省绍兴市越城区越西路800号金德隆12幢107室

Postal Code: 312000

Tel.: 0575 88009819

Fax: 0575 88009820

Contact: 王国刚

Email: 384169449@qq.com

Wine region: 德国

克尼普豪森男爵酒庄

浙江省绍兴市越城区越西路800号金德隆12幢107室

Tel.: 13705754509

Email: 384169449@qq.com

Contact: 王国刚

Cinex is committed to bringing German goods to the Chinese market, including German wines, German kitchen utensils, German cultural tourism, etc.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

辛吉士致力于把德国商品引入中国市场，商品涉及德国葡萄酒，德国厨具，德国文化旅游等。

Stand 1500-6 (*French Pavilion*) 

Club Cépages

赛博基酒业

35 Rue Edouard Herriot

33 310 Lormont

FRANCE

Tel.: +33 5 56 92 86 36

Email: lucy_fei@yahoo.fr

Website: www.clubcepages.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Club Cepages is a group of authentic French producers established in 2007. We have quality wines from IGP to AOP. Our producers originate from Bordeaux, South Ouest, Languedoc, Provence, Rhone Valley, Burgundy, Alsace and Champagne.

Some of them produce organic and biodynamic wines. Our wines win every year in different competitions and often get good rate from professionals.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

赛博基酒业成立于2007年，是一个法国葡萄酒庄联盟。公司集合了法国波尔多，干邑，西南，卢瓦尔河，朗格多克，普罗旺斯，罗纳河谷，勃艮第，阿尔萨斯和香槟10大主要产区的30多个酒庄。所有的酒都产自酒庄，是优质的法国水土的体现。每年世界各大葡萄酒竞赛都会有赛博基酒业葡萄酒的身影，很多的专业杂志媒体也对公司的葡萄酒有很好的评价。可以说联盟的很多酒庄都是各个产区的精英。

Stand 1500-3 (*French Pavilion*) 

Cognac Maxime Trijol

玛圣

2 Impasse Du Paradis

17 520 St Martial Sur Ne

FRANCE

Email: jcvincent@maximetrijol.com

Website: www.maxime-trijol.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

1859 the first Maxime Trijol still was installed in Saint-Martial-sur-Né in Cognac. Today, the house has 22 stills. Maxime Trijol oversees all the steps in the cognac production process: growing the grapes, distillation, ageing and bottling. This philosophy of a continuous quest for excellence has been handed down from generation to generation. In 2013, his two daughters the 6 Generation's, Anne-Sophie and Pauline joined him in running the property and its 22 stills.

Welcome to the Sister's Treasures.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

第一个马克西姆·特利岳尔蒸馏厂于1859年在位于干邑产区的圣马提亚索那成立。现如今该葡萄园已拥有22个蒸馏厂。马克西姆·特利岳尔监督干邑生产过程中的每一个环节：葡萄栽培，蒸馏，陈酿及装瓶。特利岳尔家族始终贯彻不断追求精湛的理念。第六代特利岳家族传承人Sophie 和Pauline 于2013年参与进了葡萄园及22个蒸馏厂的管理队伍行列中。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

Stand 1530-3 (*French Pavilion*) 

Collovray & Terrier, Deux Roches, Antugnac

181 Route De Macon

71 960 Davaye

FRANCE

Tel.: +33 3 85 35 86 51

Email: jlterrier@collovrayterrier.com

Website: www.collovrayterrier.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Christian Collovray and Jean-Luc Terrier first became friends at school, and they married two sisters, Brigitte and Florenc. They have together over 30 years forged a unique bond between Burgundy and the Languedoc. It all began in 1986 when they joined forces to manage the family vineyard that had been cultivated since 1928 by Christian's grandfather. And thus the first wines of Domaine des Deux Roches came into being at Davayé, between the crags of the Solutré Rock and that of Vergisson. And the story was to continue with the arrival in 2009 of Julien Collovray. ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

Christian Collovray先生和Jean-Luc Terrier先生是翌日的同班同学, 深厚友情使他们不想分手, 所以分别与同一家庭的两姐妹Brigitte女士和 Florence女士结婚, 30年来的共聚, 友谊加上共同对葡萄酒的热爱, 美丽的故事就发生在, 勃艮第Bourgogne和朗格多克Languedoc两大葡萄酒产区。开始于1986年, 他们合股去接手家族的葡萄酒产业, 这是 Christian的祖父Joanny在1928年创立的。这两位有远见眼光能力的好友深信, 凭着发挥马贡Macon地区葡萄种优质潜力, 种植在这粘钙土上, 是大有作为的。终于在达瓦耶Davayé酿出第一桶双岩石葡萄酒庄DOMAINE DES DEUX ROCHES的葡萄酒, 确实地区是在苏卢田 Roches de Solutré和瓦芝逊de Vergisson岩石区之间, 历史继续发展至 2009年, Julien Collovray先生到位工作, 他是Christian和Brigitte的儿子”

Stand 1520-3 (*French Pavilion*) ■ ■

Couleurs d'Aquitaine

彩色阿基坦大酒窖

Route de Marmande

24 100 St Laurent des Vignes

FRANCE

Tel.: +33 5 53 57 70 18

Email: xinyi@couleursdaquitaine.fr

Website: www.couleursdaquitaine.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Couleurs d'Aquitaine was born in the land of the Purple Perigord and the banks of the Dordogne River in 2008. We have imagined this name 'Couleurs d'Aquitaine' as the colors and the aromatic profiles for our wines which give tribute to the personalities of our Perigord lands.

We are the commercial structure of the 3 wine cooperatives of Bergerac.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

彩色阿基坦大酒窖是法国西南葡萄酒产区最大的酒窖之一,拥有4000公顷葡萄园,3个酿酒厂。我们的葡萄园位于法国西南部多尔多涅省(Dordogne),覆盖了16个法定产区,涵盖三个主要地区:贝尔热拉克(Bergerac),佩里戈尔(Perigord)和波尔多(Bordeaux)。气候得天独厚,受海洋气候影响夏季炎热冬季温暖。葡萄园的土壤以石灰质粘土土壤为主,遍布多尔多涅(Dordogne)地区连绵起伏的坡地上,如此的风土环境足以让这里的葡萄酒多姿多彩,令人垂涎。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ④

Stand 1510-1 (*French Pavilion*) ■ ■

Domaine De Laxé

拉克斯酒庄

Domaine de Laxé

32 250 Fources

FRANCE

Email: restrade@orange.fr

Website: www.domaine-laxe.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Family vineyard of 90 hectares with prestigious grappe varieties, in conversion to organic agriculture.

卡莱希酒庄是一座位于加斯科涅山丘 (côtes de Gascogne) 产区的家族式精品酒庄，拥有90公顷的葡萄园，葡萄种植种类丰富并注重有机农业发展。贝灵阁古堡盛产干型葡萄酒，红酒，桃红葡萄酒，甜型葡萄酒和半甜型葡萄酒，并在蒙巴兹雅克产区和贝尔热拉克产区AOC级别的酒中脱颖而出。

Stand 1520-6 (*French Pavilion*) ■ ■

Famille Chéty - Château Mercier

Lieu dit Mercier

33 710 St Trojan

FRANCE

Tel.: +33 5 57 42 66 99

Email: info@chateau-mercier.fr

Website: www.chateau-mercier.fr

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

This Wine Estate has been owned by the same family since 1698, the Brother and Sister, Christophe and Isabelle Chéty are the 13th generation. At the beginning of the 20th century the Château La Cottière was already famous, and was mentioned several times in the Cru Bourgeois in the Feret Book.

库帝叶赫堡从1698年以来为同一个家族世代相传。兄妹两人Christophe和Isabelle Chéty已是第十三代传人。在二十世纪初此城堡已闻名于世，曾多次被波尔多葡萄酒指南Le Féret一书中提及为中级酒庄。

Stand 1520 (*French Pavilion*) 

**Food & Wine Promotion Agency for
Southwest of France - Aana**

“法国新阿基坦大区葡萄酒&烈酒及食品
推广处”

6 Parvis des Chartrons

33 000 Bordeaux

FRANCE

Tel.: +33 5 57 85 40 36

Email: j.layrisset@aana.fr

Website: www.aana.fr

Wine Trading Company.

*Government Organization involved
in Wine Promotion.*

Association for the promotion of
agroalimentary, wines and spirits firms
and products from Nouvelle-Aquitaine
(in the South-West of France).

We manage participation of firms to
professionnal fairs, business meeting,
special 'New-Aquitaine weeks' in malls
or delicatessen stores. ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ⑥

Our exhibitors can offer you a wide range of wines and spirits from Bordeaux, Bergerac, Marmande, Armagnac, Cognac areas. delicatessen, Caviar, Bayonne ham, duck products, foie gras and also cheese, vegetables, fruits, meat, poultry, seafood, confectionery, ready-to-eat products, dairy and grocery products.

法国新阿基坦大区葡萄酒&烈酒及食品推广处的目标是着力于推广法国西南地区的食品及葡萄酒，促进法国西南地区特色产品的销售，增进法国西南地区与其他国家、地区的商业合作。因此，我们鼓励且助力法国西南地区优质的农庄、酒庄主参加展会，商务会议等活动。

我们推广的食品包括鱼子酱，巴约纳火腿，鹅肝，奶酪，蔬菜，肉禽，家禽，海鲜，水果等。”

Stand 1500-2 (*French Pavilion*) ■ ■

Jinglvyingcai International Technology Trade (Beijing) Ltd.

京旅英才国际科贸(北京)有限公司

北京市丰台区方庄南路15号楼

100079 北京市

P.R. CHINA

Tel.: +86 10 5692 7881

Email: 18600683928@163.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Since its establishment, Jinglv Yingcai International Technology and Trade Co., Ltd. has devoted itself to the management of imported high-quality wine in original bottles. Every year, special persons are sent to overseas wineries to select and purchase wines carefully. In cooperation with large international freight companies, the container is transported to China's ports through constant temperature freight containers. After customs inspection and quarantine, the container is transported to our constant temperature warehouse for storage. ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ⑤

英才国际科贸有限公司自成立以来，致力于经营原瓶原装进口高品质葡萄酒。每年都会派专人多次到境外酒庄精心挑选采购葡萄酒，并与大型国际货运公司合作，采用恒温货运集装箱运送到中国口岸，经过海关检验检疫、缴纳关税后运送至我公司恒温库房仓储。我们不仅做进口葡萄酒经营，除此之外，我们还提供葡萄酒文化交流，酒庄参观学习、探秘、农业观光考察等一系列活动。”

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

Stand 1510-6 (*French Pavilion*) 

Les Vignobles Foncalieu

法国丰凯路酒业

Domaine de Corneille

11 290 Arzens

FRANCE

Tel.: +86 21 5 208 0560

Email: luoy@foncalieu.com

Website: www.foncalieuvignobles.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

650 passionate wine growers from the South of France. 4000 hectares of surface. 50 years old cooperative with the highest expertise in the Languedoc terroirs.

Enter in the circle of the 50 most famous wine brands in the world, List operated by Drinks International magazine.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ④

法国丰凯路酒业拥有650位热情的葡萄酒酿造者，他们拥有丰富的经验和专业的知识，相互合作，生产出了这些拥有高品质的葡萄酒，我们拥有4000公顷的葡萄园，这些葡萄园遍布地中海沿岸的朗格多克鲁西荣大区，2017年，法国丰凯路酒业入选了全球最受欢迎的50个葡萄酒品牌名单，该名单由专业的Drinks International国际饮料杂志评选而出。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

Stand 1530-4 (*French Pavilion*) 

Peugeot

标致

2Nd Floor No.51 Xiaolan Industrial Avenue
Xiaolan Town, Zhongshan City

528.416 Zhongshan City

P.R. CHINA

Tel.: +86 760 2218 7623

Email: nhe@peugeot-saveurs.com.cn

Website: www.peugeot-saveurs.com.cn

Wine Agent. Wine Management.

As a subsidiary of Peugeot Saveurs SNC, Zhongshan Peugeot Saveurs is a purchasing center and distributor of Peugeot branded products in China. Product scope of Peugeot Saveurs covers pepper mill, salt mill, coffee mill, decanter, glasses, corkscrew, wine accessories, knives, ceramic oven dishes, kitchenware etc. As a leader brand of tableware, we dedicate to extend French dining culture and wine culture in China. To develop market in China, we are looking for partnership from Horeca, wine distributor, retail, etc. ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ①

作为法国PEUGEOT SAVEURS SNC在中国的子公司，中山标致味觉贸易有限公司是PEUGEOT在中国的采购中心和分销中心。标致味觉的产品范围包括：胡椒研磨器、盐研磨器、咖啡研磨器、醒酒器、酒杯、开瓶器、品酒伺酒配件、厨房刀具、烤箱用陶瓷盘，厨房用具等。作为餐具的领导品牌，我们一直致力于传扬法式餐饮文化。为了拓展中国市场，我们正努力寻找各个渠道的合作伙伴。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST [®]

Stand 1530-3 (*French Pavilion*) 

Ravoire & Fils

Zac La Gandonne

Rue Du Remoulaire Cs 60366

13 653 Salon De Provence Cedex

FRANCE

Tel.: +33 4 90 73 01 10

Email: roger.ravoire@ravoire-fils.com

Website: www.ravoire-fils.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Ravoire & Fils is an independent family-owned company specialised in wines from the Rhône Valley. Heir to secular savoir-faire, today we are established in 2 sites:

Salon-de-Provence and Châteauneuf-du-Pape.

诺瓦尔菲斯酒庄是一家独立的家族传承企业，位于罗纳河谷产区。诺瓦尔菲斯家专注于葡萄酒精酿工艺且世代传承，现如今我们已在普罗旺斯萨隆和教皇新堡立足。 ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ®

法国丰凯路酒业拥有650位热情的葡萄酒酿造者，他们拥有丰富的经验和专业的知识，相互合作，生产出了这些拥有高品质的葡萄酒，我们拥有4000公顷的葡萄园，这些葡萄园遍布地中海沿岸的朗格多克鲁西荣大区，2017年，法国丰凯路酒业入选了全球最受欢迎的50个葡萄酒品牌名单，该名单由专业的Drinks International国际饮料杂志评选而出。

Stand 1805

Rioja Vega

Carretera de Logrono, Km 92

31230 Viana

SPAIN

Tel.: +34 948 646 263

Fax: +34 948 646 263

Email: ajubera@riojavega.com

Website: www.riojavega.com

We are Wine Producer/Exporter.

The origins of this winery, prior even to the time when the Denomination of Origen guarantee of quality was created, have enabled it to preserve the word Rioja in its trademark.

Rioja Vega is today one of the few wineries whose winemaking tradition dates back to 1882 and to the dawn of wine culture in this outstanding region.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ®

Representative in China:

Zhejiang Oulai Import And Export Co.

浙江欧莱进出口有限公司

No.188 Shijin Road, Youzhu SubdiStrict,

Qingtian County, Lishui City, Zhejiang

地址：浙江省丽水市青田县油竹街道石
锦路188号 Postal Code: 323900

邮政编码：323900

Tel.: +86 137578 12848

Email: qtayong@gmail.com

全国统一电话：400-096-0519

Zhejiang Oulai Import And Export is a professional enterprise engaged in imported wine sales and cultural promotion. The company is the general agent of Rioja Vega in China.

浙江欧莱进出口有限公司是专业从事进口葡萄酒销售、文化宣传的企业。公司是里奥哈维佳中国区总代理。

Stand 1520-4 (*French Pavilion*) 

**Roland Coiffe & Associés Négociant
Bordeaux - Roland Coiffe & Associes**

波尔多酒商

Chateau Bel Air

73 Chemin du Becut

33360 Quinsac

FRANCE

Tel.: +33 5 57 80 49 40

Email: r.coiffe@rcassocies.com

Website: www.rcassocies.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Roland Coiffe & Associés is a wine merchant, based in Bordeaux, specialized in purchasing and selling of fine wines and Grands Crus.

The company was founded by Roland Coiffe.

He descends from the BORIE family,

who owns various Grands Crus Classés.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ®

酒商Roland Coiffe & Associés 位于波尔多，专注于列级酒款采购及销售。公司由Roland Coiffe 先生创建，COIFFE 家族源于在梅多克拥有多座列级酒庄的 BORIE家族

Stand 1630-24 (*German Pavilion*) 

Schmitt Söhne

Weinstrasse 8

54340 Longuich

GERMANY

Tel.: +49 721 883999

Fax: +49 6502 409 36

Email: ahb.schmitt-soehne@gmx.de

Website: www.schmitt-soehne.com

Contact: André Brüggemann

Wine region: Mosel / Rheinhessen / others

Over 200 years ago the Schmitt ancestors settled in the small village of Longuich, located along the Mosel River in the Mosel-Saar-Ruwer wine region, and began managing vineyards and producing wine.

Established in 1919, now 100 years later and in the 5th generation Schmitt Söhne winery is a successful wine exporter to wine drinkers all over the world.

Stand 1510-8 (*French Pavilion*) 

Sud De France - Maison De La Région Occitanie

法国南部 / 奥克塔尼大区之家

3840 Avenue Georges Freche

34 477 Perols Cedex

FRANCE

Tel.: +33 4 99 64 29 29

Email: catherine.machabert@
agence-adocc.com

Website: www.suddefrance.cn

Wine Trading Company. Government Organization involved in Wine Promotion.

First viticultural region in France in area (263 000 hectares or 649 610 acres) and in volume (14.8 million hectoliters or 164.4 million cases), the vineyards of Occitanie represent one-third of total French production and 5% of world production.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ©

Occitanie region covers Pays d'Oc, Roussillon and Languedoc vineyards as well as the right bank of the southern part of Rhône Valley and South-West vineyards.

Launched in 2006, Sud de France is the umbrella brand and a token of appreciation for Occitanie's products.

奥克塔尼大区是法国第一大葡萄酒出产大区，葡萄种植面积为263000公顷，年产量达14.8亿升，占法国葡萄酒出产总量的三分之一，占世界总产量的5%。奥克塔尼大区覆盖了奥克地区，鲁西荣地区，朗格多克地区，罗纳河谷右岸南部，以及三分之二的西南产区的葡萄园。

法国南部是创建于2006年涵盖奥克塔尼大区优质产品的综合品牌。

Stand 1704

Tenuta Carretta & Malgra

Localita' Carretta 2

12040 Piobesi D'alba

ITALY

Tel.: +39 173619119

Fax: +39 173619931

Email: franca.occhetti@terremiroglio.com

Website: www.tenutacarretta.it

Tenuta Carretta is located in the south of Piedmont, in Piobesi d'Alba, in Roero.

It is a winery with a rich story, one of the most historic Italian wineries where past, present and future are integrated in the best way. However, Tenuta Carretta is above all, a winery made of people, who collaborate together for the achievement of a single, shared objective: produce high-quality and important wines that are pleasant and enjoyable to drink.

We are Wine Producer/Exporter.

Stand 1816

Tincho Wines / Cabado Consulting Services

Radiostraat 6 B

1223 BD Hilversum

THE NETHERLANDS

Tel.: +31 628223454

Email: info@tinchowines.com

Website: www.tinchowines.com

Tincho Wines helps wineries worldwide, mainly from Argentina, to enter the Chinese Market. The following wineries will be represented:

Finca Mevi (Argentina - Mendoza region)

www.fincamevi.com.ar/

Rulei (Spain - Rioja region)

www.rulei.es

We are Wine Producer/Exporter.

Wine Cooperation.

Wine Trading Company.

Wine Agent.

Stand 1630-06 (*German Pavilion*) 

Thörle-Wein

Ostergasse 40

55921 Saulheim

GERMANY

Tel: +49 67325443

Fax: +49 6732960860

Email: ct@thoerle-wein.de

Website: www.thoerle-wein.de

Contact: Christoph Thörle

Wine region: Rheinhessen

Weingut Thörle estate dates back to the 16th century. Today it ranks among the best producers in Rheinhessen and receives a lot of praise and accolades.

The Thörle family owns excellent Grand Cru and Premier Cru vineyard sites with a large diversity of limestone soil terroir in the village Saulheim.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ①

Thörle酒庄的历史可追溯至16世纪。如今该酒庄已成为莱茵黑森产区最出色的酒庄之一，并获得诸多赞誉。Thörle家族在绍尔海姆村拥有多个特级及一级葡萄种植园，其品种丰富的石灰岩土壤为酒庄酿造的葡萄酒提供了独一无二的风土。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

Stand 1510-3 (*French Pavilion*) 

Tours & Terroirs - Sarcelle

法雁（法国）驻中国办事处

10 Avenue Marcellin Albert

34 150 Gignac

FRANCE

Email: business@sarcelle.vin

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Sarcelle (France), a wonderful flower of wine world! A special look you have never seen, delicate and elegant as Grand Cru, flying its own colors with special marketing approach, unbelievable high repurchase rate, which symbolizes aesthetic spirit and experts choice.

法雁,法国葡萄酒界的一朵“奇葩”！你从未见过的独特外形，名庄级的精致优雅，象征着法国葡萄酒美学精神，是法国传统葡萄酒行家之选！

Stand 1520-6 (*French Pavilion*) 

**Vignobles Albert Schweitzer -
Château De Thau**

史怀哲家族（帝都酒庄）

Château De Thau

33 710 Gauriac

FRANCE

Tel.: +33 5 57 64 80 79

Email: vignoble-a-schweitzer@wanadoo.fr

Website: www.schweitzer-albert.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

The Château de Thau is one of the oldest and historical wine châteaux in the Côtes de Bourg region, dating as far back as the late XII century. The quality of a great wine requires an excellent terroir.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ⑤

Château de Thau is well exposed, situated on south facing slopes, and is indeed a privileged site with generous soils; it's geographical position enables the estate to benefit from gentle micro climatic conditions with long warm summers assuring even ripening and perfect maturity in both grape varieties.

德督城堡是布尔丘产区最古老的城堡之一，历史悠久，酿酒史可追述到12世纪末。葡萄园优质的土壤造就了高质量的葡萄酒。德督城堡坐落于南部斜坡上，阳光照射充足，且土壤肥沃。其得天独厚地理位置使得该产地得益于温和的气候条件，夏季漫长且温暖，确保了不同种类的葡萄成熟到恰到好处。

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

Stand 1520-5 (*French Pavilion*) 

Vignobles Siozard - Siozard

葡萄园

Lieu dit l'Aubarede

33 420 Lugaignac

FRANCE

Tel.: +33 5 57 84 54 23

Email: david@vignobles-siozard.com

Website: www.vignobles-siozard.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

200 year family business, more than 160 acres, 9 appellations, 10 grape varieties, 5 Château names in Entre deux Mers, Graves and Sauternes areas.

Laurent and David, 6th generation winegrowers are carrying on a long family tradition to offer you elegant, classy and good value for money wines!



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ⑤

Vignoble Siozard是一个拥有200多年生产波尔多葡萄酒的历史，传承超过6代人的家族经营式酒庄。酒庄的第六代传人，双胞胎兄弟Laurent和David，管理着坐落于两海间、格拉芙以及苏玳地区的60多公顷葡萄田。我们拥有10个葡萄品种，生产九种不同AOC产区、不同口感、但都同样优雅经典的波尔多葡萄酒：果香型，橡木桶香型……我们的目标是：生产优质的葡萄酒，带给您极致的享受！

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

Stand 1510-4 (*French Pavilion*) 

Vignobles Vellas

维纳斯酒庄

1215 Chemin du Mas du Pont

34 820 Teyran

FRANCE

Tel.: +33 4 67 40 21 25

Email: vellas.export@orange.fr

Website: www.vignobles-vellas.com

Wine Producer/Exporter. Wine Cooperation.

Nicolas Vellas is an owner of 6 Wine Estates: 120 Ha of vineyards in organic viniculture divided in 8 terroirs. Owner-grower from father to son manages with his team to offer our customers a qualitative and extensive wine list.

Vellas 集团拥有6座葡萄庄园，占地120公顷的有机葡萄园分别坐落在8个产地。Nicolas Vellas 凭着对葡萄酒及葡萄园的狂喜热爱，与家人一起酿造并分享给客户具有鲜明个性，新颖创新的酒款。

Stand 1630-02 (*German Pavilion*) 

Weingut Frey

Weedegasse 10

55234 Ober-Flörsheim

GERMANY

Tel.: +49 6735 941272

Fax: +49 6735 941273

Email: info@frey-wines.com

Website: www.frey-wines.com

Contact: Christopher Frey

Wine region: Rheinhessen

Since the 18th century, the Frey winery cultivates grapevines in the southwest of the Rheinhessen area.

Riesling, Pinot varieties, Chardonnay & Cabernet Sauvignon grow in different microclimates and various soil types. Limestone, as basic mineral of all vineyard soils lead to delicate mineral wines.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST [®]W

The near-natural viticulture follows the EU directive for organic wines.

The exceptional wine quality is guaranteed by selective hand picking of only full ripe grapes. The yeast from the vineyards, which ferments the grape juice and the peerless style of wine aging lead to incomparable wines.

Stand 1630-21 (*German Pavilion*) 

Weingut Fuchs

Burggasse 1

67592 Flörsheim-Dalsheim

GERMANY

Tel.: +49 49 6243213

Email: export@weingut-fuchs.de

Website: www.weingut-fuchs.de

Contact: Hans-Jakob Fuchs

Wine region: Rheinhessen + Pfalz

Founded in 1626 we grow vines today on 32 ha in Rheinhessen and Pfalz. We offer a wide range of different grapes, red and white, tasting dry, medium-dry or with soft sweetness. Late harvest guarantees low acidity, well balanced fruitiness and fully developed aromas at a top level of quality. All offered varieties are in PRC registered and available from our Storage at Shenzhen. We invite you for tasting and appreciate your visit.

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

Stand 1630-22 (*German Pavilion*) 

WeinWilbers

In der Uhlenflucht 27

44795 Bochum

GERMANY

Tel.: +49 234 58867958

Fax: +49 234 58867957

Email: trade@weinwilbers.de

Website: www.weinwilbers.de

Contact: Peter Wilbers

Representative in China:

Ying Luan

#602, Unit 5, No. 38 Building, Fuyuan Dongqu,
Daxing District, Beijing 102628

P.R. CHINA

Tel: +86 13701018217

Email: helenluan@msn.com

WeinWilbers represents choice German wines and small family businesses. These winegrowers have deep roots in the rich traditions handed down from generation to generation.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

Far from the business of mass production, they are able to produce distinctive wines of the highest quality. With a love for these wines and with expertise in this field, WeinWilbers has taken over the world distribution for selected wine producers, leaving them free to use their knowledge and experience to devote themselves 100% to the grapes. From vineyard to wine-cellar... and then out into the world.

WeinWilbers takes up the next stage of the journey, reaching out to those wine merchants who understand the value of these rare wines, steeped in tradition, and would like to distribute them further.

WeinWilbers represents choice German wines and small family businesses. These winegrowers have deep roots in the rich traditions handed down from generation to generation. Far from the business of mass production, they are able to produce distinctive wines of the highest quality.

Stand 1630-03 (*German Pavilion*) 

Weingut Herrenhof

Herrenhof 1

76831 Eschbach

GERMANY

Tel.: +49 6345 2723

Fax: +49 6345 7621

Email: info@herrenhof-eschbach.de

Website: www.herrenhof-eschbach.de

Contact: Stefan Schmitzer

Wine region: Pfalz / Germany

At the foot of the Madenburg is Eschbach: a small idyllic wine village. Here we produce on our estate (area 40 ha) classic wines from traditional grape varieties.

We work according to the guidelines of the Federal Association of Organic Viticulture ECOVIN.

Stand 1630-05 (*German Pavilion*) 

Weingut König Johann

Saartalstrasse 9- 9a

54329 Konz

GERMANY

Tel.: +49 6501 605 98 72

Fax: +49 6501 605 98 74

Email: info@koenig-johann.com

Website: www.koenig-johann.com

Contact: Michael Schnur-Schmitt

Wine region: Mosel

Representative in China:

Qingdao Runyang Drinks Co.

No. G 11FL TianZhi BLDG. QingDao Free Trade

Zone QingDao ShanDong

P.R. CHINA

Tel: 0532 86769151

Email: 13806432410@outlook.com

Website: www.runyangdrinks.com

Contact: Zang FeiXiong



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ①

创建于1838年的德国约翰伯爵酒庄，
位于世界上最好的雷司令葡萄产区=摩
泽尔。秉承170年的酿酒历史，北纬52
度世界上斜度最大的葡萄庄园，用纯手
工方式酿造出惊艳世界的干白之王---
KONIG JOHANN 雷司令系列葡萄酒。
König Johann Weingut

Stand 1730-11 (*German Pavilion*) 

Weingut Nägelsförst/ Baden-Baden

Nägelsförst 1

76534 Baden-Baden

GERMANY

Tel.: +49 7221 35550

Fax: +49 7221 355556

Email: info@naegelsfoerst.de

Website: www.naegelsfoerst.de

Contact: Waldemar Krapiec

Wine region: Baden

Nägelsförst in Baden Baden Germany is proud of its almost 750 years of rich history. Cistercian nuns. Anno 1268.

A unique location up the hill at the border of the blackforest. Fertile volcanic soils. Perfect climate. Elegant wines. Turning time into moments, dreams into experiences.

Stand 1730-08 (*German Pavilion*) 

Weingut Ökonomierat Lind

Hauptstraße 56

76865 Rohrbach

GERMANY

Tel.: +49 6349 929173

Fax: +49 6349 929176

Contact: Jutta Mai

Email: info@weingut-oekonomierat-lind.de

Website: www.weingut-oekonomierat-lind.de

Wine region: Pfalz

Representative in China:

The Pinnacle Trading Co. Ltd.

Unit 0430, No.57 North Hubin Road,
Siming District

P.R. CHINA

Tel.: +86 1 3606031105

Email: pingxw@hotmail.com

Contact: Ping Xu-Winzl ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ②

林德家族庄园是德国有机葡萄酒产业的代表。欧洲有机食品协会会员。酒庄创立于1362年，由林德家族第一代族长 Johannes Lind 获得贵族封号赐姓林德及族徽开始，历经近700年的传承，世代繁衍生息在封地洛尔巴赫一带。莱茵河谷地区，风景如画，地形、气候、温度、湿度和光照等一系列自然条件为种植顶级酿酒原料提供了坚实的基础。含有丰富钙盐和矿物质肥沃的壤土造就了内涵丰富的葡萄酒。精妙和有趣的口味细微差别，引领每个品鉴者踏上口味探寻的发现之旅。

Stand 1730-07 (*German Pavilion*) 

Weingut Schloss Reinhartshausen

Hauptstraße 39

65346 Eltville-Erbach

GERMANY

Tel.: +49 6123 75048613

Fax: +49 6123 75048699

Email: s.lergenmueller@schloss-reinhartshausen.de

Website: www.schloss-reinhartshausen.de

Contact: Stefan Lergenmüller

Wine region: Rheingau

施洛斯·莱茵豪森酒庄城堡，起源于1337年得非常优质得德国莱茵高酒庄。我们酒庄拥有非常多以及非常好得的一级田和特级田，就像施洛斯贝格特级园 (Schlossberg) 和马布朗特级园 (Marcobrunn.) 一样。 ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST ①

实质上我们在各种出版社组织得各种国际比赛中都得到了很多得奖项和赞誉。在古老的拱形房间里，酒瓶可以追溯到1861年。传奇和独特的葡萄酒，如1911年的埃尔巴切（Erbacher）Marcobrunn-Trockenbeerenauslese被拍卖，是施洛斯·莱因豪森（Schloss Reinhartshausen）酒庄葡萄酒文化最好得证据。

当然我们除了标志性的雷司令，也有来自黑比诺、丹菲特和赤霞珠等品种的最好的德国红最好的德国红葡萄酒在欧洲都有非常好的销售，现在在中国也受到了消费者很好的欢迎。以我们酒庄单独制作的瓶子呈现给中国消费者，当然这些红葡萄酒作为原产地和原始特征的证明。它们生长在德国的普法尔茨，德国最好的红酒产区之一，因为该产区日照时间长，气候温和。

本单位确认，以上信息真实可靠，如因此出现任何法律纠纷，与糖酒会主办、承办单位无关。

Stand 1730-09 (*German Pavilion*) 

Weingut Wilhelm Sitzius

Naheweinstraße 87

55450 Langenlosnheim

GERMANY

Tel.: +49 6704 1309

Fax: +49 6704 2781

Contact: Wilhelm Sitzius

E-Mail: weingut@sitzius.de

Website: www.sitzius.de

Wine region: Nahe

Dedication, experience and tradition for more than 450 years at the Sitzius Winery, founded in 1560, create wine with character and spirit. The Nahe River wine-growing area provides a great diversity of soil for Sonja and Wilhelm Sitzius and therefore the best conditions.



INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

On a total of 15 hectares of unexceptional classified top-locations, fascinating fine and delicate wine is produced here – wine, in which love for wine, vinification in harmony with nature, minor harvest, perfect appellation for each kind, selective harvesting by hand and gentle vinification is to be tasted.

威廉采楚思酒庄创建于1560年，迄今已有超过450年的酿酒经验和传统技艺。酒庄酿制的葡萄酒代表了别具一格的品质和精神。纳厄河流域葡萄酒产区赋予了Sonja Sitzius和Wilhelm Sitzius 丰富多样的土壤及最佳的气候条件。酒庄拥有15公顷的葡萄园，所酿制的葡萄酒精致迷人——秉承与自然和谐统一的种植方式，每一串葡萄都使用手工采摘精心酿造而成，旨在为大众提供优质的葡萄酒品饮。

Stand 1730-17 (*German Pavilion*) 

Weingut Schumann-Nägler

Nothgottesstr. 29

65366 Geisenheim

GERMANY

Tel.: +49 67225214

Fax: +49 67225246

Email: philipp@schumann-naegler.de

Website: www.schumann-naegler.de

Contact: Philipp Schumann

Wine region: Rheingau, Germany

Our family has been an inherent part of Rheingau wine history for 575 years.

We're quite proud of this. Today, our estate is run by the 25th generation ... and the 26th generation is already playing 'hide and seek' in the vineyards. Such a long family tradition could not have evolved without generations of commitment to sustainability. ▼

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

We don't regard sustainability as a modern marketing concept, but rather a responsible approach to viticulture that we owe to the environment, our customers, and our family.

We combine traditional methods of wine-growing with the latest findings on modern winemaking. Our goal is to produce the best quality possible in harmony with nature. This is our driving force and daily challenge.

INTERNATIONAL EXHIBITOR LIST

Stand 1630-20 (*German Pavilion*) 

Yidu 宜都国际

上海市静安区安远路1号429室

Tel.: 13585538993

Contact: Viggo

Email: viggo.wang@yidu-international.com

Wine region: Germany

“上海宜都国际贸易有限公司位于上海中心城区，地处国家战略区域贸易中心，金融中心，信息中心，高新技术产业中心和国际货运中心，具有便利的进口平台优势。

我司是一家专注于优质德国葡萄酒的国际性贸易公司，企业成立之初便注重上游资源打造，在德国甄选更适合中国消费者口味的优质美酒。期待为德国葡萄酒在中国的推广与销售尽一份绵薄之力。”
